



# I M M E R S I V E D I N I N G

I N Y O U R R O O M

MAY 2026

# IN-ROOM DINING

## インルームダイニング

Please call Instant Service to place an order.

ご注文は客室電話よりインスタントサービスにて承ります。

We welcome enquiries from guests who wish to know whether any dishes contain particular ingredients. When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary requirements that our chefs should be aware of when preparing your menu.

ご提供する料理の食材に関するご質問がございましたら、お気軽にお問い合わせください。食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

Menus are subject to change without notice due to seasonality and availability of products.

メニューは入荷状況により内容が変更になる場合がございます。ご了承ください。

Prices are subject to 18% service charge.

すべての表示価格にはサービス料を別途申し受けます。

# ALL DAY MENU

オールデイメニュー

24hours

## FLEXIBLE DINING

フレキシブルダイニング

Tasty, versatile & nutritionally balanced dishes, available all day, everyday.

おいしくて、用途が広く、栄養バランスのとれた料理を、毎日ご提供いたします。

### Anytime Plate

VEGETARIAN

VEGAN

Seared tofu with kale and fresh vegetables composition, Shiso flavor

¥2,640

炙り豆腐とケール、フレッシュ野菜のコンポジション 紫蘇風味

### Nourish Bowl

Seasonal vegetables, mixed leaves, beans, rice and Ponzu dressing

グリルベジタブル・ミックスサラダ・ビーンズ・ライス・ポン酢ドレッシング

### Choice of protein

以下の中からお選びください

Tofu

VEGETARIAN

VEGAN

¥2,850

豆腐

Grilled chicken

¥3,300

グリルチキン

Seasonal fish

¥3,800

季節の魚

## SET BREAKFAST

ご朝食セット

## CONTINENTAL BREAKFAST

¥3,630

コンチネンタル ブレックファースト

Please choose one hot drink / one juice or milk / 3 types of bakeries from the following.

お好みの温かいお飲み物 / ジュースまたはミルク / パンを3つ、下記よりお選びください。

### HOT DRINKS

温かいお飲み物

Coffee / Decaffeinated coffee / Cappuccino / Caffè latte / Café au lait / Hot chocolate / Royal Darjeeling / Assam / Earl Grey  
English Breakfast / Japanese Green Tea / Chamomile / Peppermint / Bancha-muscat (Iced coffee and tea also available)

コーヒー デカフェコーヒー カプチーノ カフェラテ カフェオレ ホットチョコレート ロイヤルダージリン アッサム アールグレイ  
イングリッシュブレックファースト 煎茶川根 カモミール ペパーミント 番茶マスカット (アイスでのご提供も承ります)

### JUICES AND MILK

ジュースまたはミルク

Orange juice / Grapefruit juice / Apple juice / Tomato juice / Milk / Low fat milk / Soy milk

オレンジジュース グレープフルーツジュース アップルジュース トマトジュース 牛乳 低脂肪乳 豆乳

### BAKERY SELECTION

パン

Toast : White / Wheat / Rye

Bakery : Croissant / Almond & hazelnut danish / Raisin bread / Plain muffin / Chocolate danish

トースト : ホワイト 全粒粉 ライ麦

ベーカリー : クロワッサン / アーモンド&ヘーゼルナッツデニッシュ / レーズンブレッド / プレーンマフィン / チョコレートデニッシュ

Bakeries are served with butter, honey, marmalade, strawberry jam and blueberry jam.

Margarine, Nutella, peanut butter are also available upon request.

パンにはバター、蜂蜜、マーマレード、いちごジャム、ブルーベリージャムを添えております。

マーガリン、ヌテラ、ピーナッツバター等をご希望の際はお申しつけください。

# BREAKFAST OFFER

## 朝食オファー

6:30 a.m. - 11:30 a.m.

### SET BREAKFAST

ご朝食セット

AMERICAN BREAKFAST (Available from 6:30 a.m. - 11:30 a.m.)

¥4,730

アメリカン ブレックファースト (提供可能時間：6:30 a.m. - 11:30 a.m.)

Please choose from the following page;

- Hot drink
- Juice or milk
- Egg dish served with bacon , pork sausage, sautéed spinach, hash brown & tomato confit
- Bakeries (choose three)
- Yogurt, salad & fruit

下記アイテムを次ページよりお選びください

- 温かいお飲み物
- ジュースまたはミルク
- 卵料理、ベーコン、ポークソーセージ、ほうれん草、ハッシュドポテト、トマトコンフィ添え
- パン (3つお選びください。)
- ヨーグルト、サラダ、フルーツ

## HOT DRINKS 温かいお飲み物

Coffee / Decaffeinated coffee / Cappuccino / Caffè latte / Café au lait / Hot chocolate / Royal Darjeeling / Assam / Earl Grey  
English Breakfast / Japanese Green Tea / Chamomile / Peppermint / Bancha-muscato (Iced coffee and tea also available)

コーヒー デカフェコーヒー カプチーノ カフェラテ カフェオレ ホットチョコレート ロイヤルダーズリン アッサム アールグレイ  
イングリッシュブレックファースト 煎茶川根 カモミール ペパーミント 番茶マスカット (アイスでのご提供も承ります)

## JUICES AND MILK ジュースまたはミルク

Orange juice / Grapefruit juice / Apple juice / Tomato juice / Milk / Low fat milk / Soy milk

オレンジジュース グレープフルーツジュース アップルジュース トマトジュース 牛乳 低脂肪乳 豆乳

## BAKERY SELECTION パン

Toast : White / Wheat / Rye

Bakery : Croissant / Almond & hazelnut danish / Raisin bread / Plain muffin / Chocolate danish

トースト : ホワイト 全粒粉 ライ麦

ベーカリー : クロワッサン /アーモンド&ヘーゼルナッツデニッシュ / レズンブレッド / プレーンマフィン / チョコレートデニッシュ

Bakeries are served with butter, honey, marmalade, strawberry jam and blueberry jam.

Margarine, Nutella, peanut butter are also available upon request.

パンにはバター、蜂蜜、マーマレード、いちごジャム、ブルーベリージャムを添えております。

マーガリン、ステラ、ピーナッツバター等をご希望の際はお申しつけください。

## EGG DISHES 卵料理

Fried / Scrambled / Poached / Eggs benedict / Boiled / Plain omelette / Egg white omelette

Mix omelette (Ham, Onion, Mushroom, Tomato, Cheese, Red bell pepper)

目玉焼き ス克蘭ブルエッグ ポーチドエッグ エッグズベネディクト ゆで卵 プレーンオムレット エッグホワイトオムレット

ミックスオムレット(ハム、オニオン、マッシュルーム、トマト、チーズ、パプリカ)

## YOGURT, SALAD & FRUIT ヨーグルト、サラダ & フルーツ

Yogurt (Plain / Low fat / Strawberry / Blueberry)

Morning salad (Japanese dressing / Caesar dressing / Italian dressing)

Assorted fruit

- ・ヨーグルト (プレーン / ローファット / いちご / ブルーベリー)
- ・モーニングサラダ (和風ドレッシング / シーザードレッシング / イタリアンドレッシング)
- ・カットフルーツ

Mayonnaise, Tomato ketchup, Mustard, Tabasco, A1 sauce and Maple syrup are also available.

マヨネーズ、ケチャップ、マスタード、タバスコ、A1ソース、メープルシロップもご用意しております。

## JAPANESE BREAKFAST

¥4,730

和朝食

8 kinds of side dishes selection

おかずセレクション 8種

Grilled fish of the day

本日の焼き魚

Miso soup

味噌汁

Green salad with Japanese dressing

グリーンサラダ 和風ドレッシング

Green tea

緑茶

Kisyu mikan juice

紀州みかんジュース

Japanese omelette (soy sauce and spring onion)

和風オムレツ 出汁醤油と青ねぎ

Steamed rice

ご飯

Japanese pickles

漬物

Fruit plate

フルーツ

## HEALTHY BREAKFAST

¥3,850

ヘルシーブレックファースト

Grilled fish of the day

本日の焼き魚

Japanese omelette (soy sauce and spring onion)

和風オムレツ 出汁醤油と青ねぎ

3 kinds of side dishes selection

おかずセレクション 3種

Plain rice porridge & miso soup

白粥 味噌汁

Morning salad (Japanese, Caesar or Italian dressing)

モーニングサラダ (和風、シーザー または イタリアンドレッシング)

Fruit plate

フルーツ

Yogurt

ヨーグルト

Kisyu mikan juice

紀州みかんジュース

# A LA CARTE BREAKFAST

ご朝食アラカルト

## PASTRY BASKET

(Croissant / almond & hazelnut danish / raisin bread / plain muffin / chocolate danish)

served with butter, honey, marmalade, strawberry jam and blueberry jam

ベーカリーバスケット

(クロワッサン、アーモンド&ヘーゼルナッツデニッシュ、レーズンブレッド、プレーンマフィン、チョコレートデニッシュ)

バター、はちみつ、マーマレード、いちごジャム、ブルーベリージャム付き

5pcs  
5個 ¥1,100

3pcs  
3個 ¥770

## TOAST BASKET (White, Wheat, Rye)

served with butter, honey, marmalade, strawberry jam and blueberry jam

トースト盛り合わせ (食パン、全粒パン、ライ麦パン)

バター、はちみつ、マーマレード、いちごジャム、ブルーベリージャム付き

5pcs  
5個 ¥1,100

3pcs  
3個 ¥770

## LOAF BREAD (Ciabatta / campagne / walnut raisin / focaccia / baguette)

served with butter, honey, marmalade, strawberry jam and blueberry jam

ローフブレッド (チャパタ、カンパーニュ、胡桃レーズン、フォカッチャ、バゲット)

バター、はちみつ、マーマレード、いちごジャム、ブルーベリージャム付き

Each  
各 ¥880

## FRENCH TOAST / PANCAKES / WAFFLES / BLACK RICE PUDDING

served with maple syrup, honey,  
whipped cream and berry compote

フレンチトースト パンケーキ ワッフル 黒米プリン

メープルシロップ、はちみつ、

ホイップクリームとベリーのコンポート

French toast  
フレンチトースト ¥1,760

Pancakes  
パンケーキ ¥1,760

Waffles  
ワッフル ¥1,760

Black rice pudding  
黒米プリン ¥1,760

## OATMEALS AND CEREALS

オートミールとシリアル

Hot oatmeal with milk and honey ホットオートミール ミルクとはちみつ添え	¥880	Bran flakes ブランフ레이크	¥880
Bircher muesli バーチャーマユーズリー	¥880	Corn Frosties コーンフロスティ	¥880
Sugar-free muesli ミューズリー (砂糖不使用)	¥880	Choco Krispies チョコクリスピー	¥880

## EGGS

卵料理

Eggs any style, served with bacon , pork sausage, sautéed spinach, hash brown & tomato confit Fried / Scrambled / Poached / Boiled / Plain omelette / Egg white omelette Mix omelette (Ham, Onion, Mushroom, Tomato, Cheese, Red bell pepper) お好みの卵料理 ベーコン、ポークソーセージ、ほうれん草、ハッシュドポテト、トマトコンフィ添え 目玉焼き / ス克蘭ブル / ポーチドエッグ / ゆで卵 / プレーンオムレツ / エッグホワイトオムレツ / ミックスオムレツ (ハム、オニオン、マッシュルーム、トマト、チーズ、パプリカ)			¥1,760
Eggs benedict with herb Hollandaise sauce エッグベネディクト ハーブオランダーズソース			¥2,310

## HOT SIDE DISHES

温かいお料理

Hash browns ハッシュポテト	¥880	Tomato confit トマトコンフィ	¥880
Pork sausages ポークソーセージ	¥880	Grilled bacon グリルベーコン	¥880
Sautéed mushrooms マッシュルームソテー	¥880	Baked beans バイクドビーンズ	¥880
Miso soup 味噌汁	¥550		

## VEGETARIAN AND VEGAN MENU

ベジタリアン & ヴィーガン メニュー

Small mixed salad (Japanese or Italian dressing ) スモールミックスサラダ (和風ドレッシング、イタリアンドレッシング)			¥880
Sautéed vegetables (10 seasonal kinds) 季節の10種の野菜ソテー	VEGETARIAN	VEGAN	¥2,200
Boiled vegetables (10 seasonal kinds) 季節の10種の温野菜	VEGETARIAN	VEGAN	¥2,200

## COLD SIDE DISHES

冷たいお料理

Ham ポークハム	¥880	Serrano ham セラーノハム	¥1,100
Pork Pastrami ポークパストラミ	¥1,100	Scottish beef スコティッシュビーフ	¥880
Assorted Japanese pickles お新香盛り合わせ	¥550		

## CHEESE

チーズ

Camembert cheese カマンベールチーズ	¥1,310	Comte コンテチーズ	¥1,310
Castello Blue キャステロブルー	¥1,310	Edam エダム	¥1,310

## FRUITS AND YOGURT

フルーツとヨーグルト

### Fruit platter

(Melon, Pineapple, Blueberry, Strawberry, Grapefruit, Orange, Kiwifruit, Raspberry)

フルーツプレート

(メロン、パイナップル、ブルーベリー、苺、グレープフルーツ、オレンジ、キウイフルーツ、ラズベリー)

small ¥2,090

large ¥3,700

### Yogurt (Plain / Low fat / Blueberry / Strawberry)

ヨーグルト (プレーン / 低脂肪 / ブルーベリー / ストロベリー)

each  
各 ¥880

### Fruit compote (Grape / Apricot / Yellow peach)

フルーツコンポート (ぶどう / アプリコット / 黄桃)

each  
各 ¥880

## MORNING KIDS PLATE

モーニングキッズプレート

¥1,980

### Scrambled eggs / Bread / Salad / Yogurt / Fruit / Orange juice

スクランブルエッグ / パン / サラダ / ヨーグルト / フルーツ / オレンジジュース



11:30 a.m. - 2:30 p.m. & 6:00 p.m. - 9:00 p.m.

## Italian Grill Melodia - Seasonal Menu

### *Antipasti & Primi Piatti*

<i>Il giardino</i>	¥2,530
トレビーズ & 根菜サラダ サルサベルデ Treviso leaves & roots cooked & raw, salsa verde	
<i>Insalata di Burrata</i>	3,500
フレッシュ Burrata チーズ メロンとハムのサラダ Fresh burrata cheese with melon and ham salad	
<i>Rigatoni pasta</i>	3,400
リガトーニ ピスタチオクリーム モルタデッラとストラッチャテッラチーズ Rigatoni with pistachio cream, mortadella and stracciatella	
<i>Risotto</i>	3,600
グリーンアスパラガスのリゾット リコッタチーズとルッコラ Risotto with green asparagus, ricotta cheese and rucola salad	

上記全ての料理には、パンとオリーブオイルが付きます。  
All dishes are served with bread & olive oil.



## Italian Grill Melodia - Seasonal Menu

### *Secondi Piatti*

<i>Pesce</i>	¥3,600
真鯛のグリル レモン風味 フェンネルとサフラン Grilled dorade al limone with fennel and saffron	
<i>Gambero</i>	5,300
カラビネーロ海老 アーティチョークとハム フレッシュバジルと白ワイン Carabinero prawns with artichokes, ham, fresh basil and vino Bianco	
<i>Maiale</i>	4,300
豚ほほ肉のブレゼ ドライトマトとグリーンオリーブ フェルネット・ブランカの香り Braised pork cheek with dried tomatoes, green olives and Fernet-Branca	
<i>Fileto de Wagyu</i>	11,000
和牛のグリル 初夏野菜とパプリカソース Grilled wagyu beef with early summer vegetables and paprika sauce	

上記全ての料理には、パンとオリーブオイルが付きます。

All dishes are served with bread & olive oil.

# DINING MENU

## ダイニングメニュー

10:00 a.m. - 7:00 a.m.

### APPETIZERS

#### 前菜

Tomato & oregano marinated mixed olive トマトとオレガノのミックスオリーブ	VEGETARIAN	VEGAN	¥1,320
Spicy chicken salad (Japanese or Italian dressing or Caesar) スパイシーチキンサラダ (和風またはイタリアンドレッシング / シーザー)			¥2,400
Caprese salad (Mozzarella cheese & tomato with basil pesto) モッツアレラ&トマト ジェノベーゼソース	VEGETARIAN		¥2,400
Smoked salmon & avocado, mixed leaves (lemon dressing) スモークサーモンとアボカド レモンドレッシング			¥2,200
Assorted Japanese pickled vegetables お新香盛り合わせ	VEGETARIAN	VEGAN	¥600

### SOUPS

#### スープ

Basil pesto flavored minestrone soup with ricotta cheese bruschetta バジルのミネストローネ リコッタチーズ&ブリュスケッタ	VEGETARIAN		¥2,420
Cream of corn soup コーンクリームスープ			¥1,800
Onion gratin soup オニオングラタンスープ			¥1,950

## SALADS

### サラダ

Green mixed leaves & steamed vegetables (Japanese or Italian dressing)

グリーンサラダ & 温野菜 (和風またはイタリアンドレッシング)

VEGETARIAN

small ¥950  
regular ¥1,800

Romain lettuce Caesar salad

ロメインレタスのシーザーサラダ

small ¥1,650  
regular ¥2,420

Mizuna & tofu salad (Japanese or Italian dressing)

水菜&豆腐サラダ (和風またはイタリアンドレッシング)

small ¥950  
regular ¥1,800

## SANDWICHES

### サンドウィッチ

Berry bread sandwich with avocado, shrimps and eggs & french fries

アボカドと小エビ、卵のベリーブレッドサンドウィッチ フライドポテト添え

¥2,950

Beef rib-eye steak sandwich with truffle fries

牛リブロースのステーキサンドウィッチ トリュフ風味フライドポテト添え

¥3,960

American club house sandwich (tomato, lettuce, bacon, fried egg, chicken & gouda cheese) with french fries

アメリカンクラブハウスサンドウィッチ フライドポテト添え

¥3,630

RHYTHMOS wagyu beef burger with cheddar cheese, bacon & truffle fries

リュトモス和牛ハンバーガー トリュフ風味フライドポテト添え

¥4,070

Vegan open sandwich with french fries  
(hummus and roasted vegetables)

VEGETARIAN

VEGAN

ヴィーガンオープンサンド フライドポテト添え  
(フムスとロースト野菜)

¥2,850

## MAIN DISHES

メインディッシュ

Spaghettoni with red wine wagyu bolognese sauce 赤ワイン煮込みの和牛ボロネーゼスパゲッティーニ		¥2,860	
Vegetable pasta with tomato sauce ベジタブルパスタ (トマトソース)	VEGETARIAN	VEGAN	¥2,900
Sliced beef steak on rice (200g) カットステーキ重 (200g)		¥5,250	
Grilled eel and rice 鰻重		¥5,050	
Coconut chicken curry ココナッツチキンカレー		¥2,970	
Sumibiyaki grilled chicken on rice 炭火焼トリ丼		¥2,850	
Chef's selected grilled beef steak (250g) with truffle fries シェフのおすすめビーフステーキのグリル(250g) トリュフ風味フライドポテト添え		¥5,900	

## LIGHT BITES

### 軽食

Assorted deep-fried skewers (Potato, Lotus root, Eggplant, Quail egg, Pork, Shrimp)

串揚げ盛り合わせ (じゃがいも、れんこん、なす、うずら卵、豚もも肉、海老)

¥2,960

Chicken and vegetable tortilla wrap with fries

スパイシーチキンと彩野菜の全粒粉トルティーヤラップサンド フライドポテト添え

Steamed rice

ライス

¥700

Bread

パン

¥700

French fries (Plain / Truffle / Cajun spices)

VEGETARIAN

VEGAN

¥1,540

フライドポテト (塩 / トリュフ風味 / ケイジャン)

Sautéed vegetables (10 seasonal kinds)

VEGETARIAN

VEGAN

¥2,200

季節の10種の野菜ソテー

Boiled vegetables (10 seasonal kinds)

VEGETARIAN

VEGAN

¥2,200

季節の10種の温野菜

## EGGS

### 卵料理

Eggs any style, served with bacon , pork sausage, sautéed spinach, hash brown & tomato confit

¥1,760

Fried / Scrambled / Poached / Boiled / Plain omelette / Egg white omelette

Mix omelette (Ham, Onion, Mushroom, Tomato, Cheese, Red bell pepper)

お好みの卵料理 ベーコン、ポークソーセージ、ほうれん草、ハッシュドポテト、トマトコンフィ添え

目玉焼き / ス克蘭ブル / ポーチドエッグ / ゆで卵 / プレーンオムレツ / エッグホホワイトオムレツ /

ミックスオムレツ (ハム、オニオン、マッシュルーム、トマト、チーズ、パプリカ)

## DESSERTS AND CHEESE

### デザート & チーズ

Italian cheese board served with raisin chutney & Rosemary crackers Mozzarella, Robiola Di Capra, Asiago Mezzano, Pecorino pistacchio, Gorgonzola dolce イタリアチーズセレクション レーズンチャツネ&ローズマリークラッカー	¥2,400
Fruit platter (Melon, Pineapple, Blueberry, Strawberry, Grapefruit, Orange, Kiwifruit, Raspberry) フルーツプレート (メロン、パイナップル、ブルーベリー、苺、グレープフルーツ、オレンジ、キウイフルーツ、ラズベリー)	¥3,700
Assortment of seasonal ice cream (3 scoops) 季節のアイスクリーム盛り合わせ (3種)	¥1,650
Assorted cookies (Chocolate chip, White chocolate chip, Snowball cookies) クッキー盛り合わせ (チョコレートチップ、ホワイトチョコレートチップ、スノーボールクッキー)	¥1,320
Gâteau au chocolat ガトーショコラ	¥1,500
Baked cheesecake ベイクドチーズケーキ	¥1,500
Mango pudding and Ogasawara passionfruit soup (Available 11:30 a.m. - 9:00 p.m.) マンゴープリン 小笠原産パッションフルーツスープ (提供可能時間 : 11:30 a.m. - 9:00 p.m.)	¥2,200

## CHINA SHADOW SELECTION

11:30 a.m. - 2:00 p.m. & 6:00 p.m. - 9:00 p.m.

中国料理 チャイナシャドーセレクション

### SOUP

スープ

Egg soup with crabmeat

¥3,289

蟹肉入り玉子スープ

### MAIN DISHES

メインディッシュ

Braised abalone (100 g) in oyster sauce

¥5,313

鮑(100 g) のオイスターソース煮

Braised prawns in chili sauce

¥5,667

天使の海老のチリソース煮

Braised tofu and pork in chili sauce

¥3,036

チャイナシャドー特製マーボー豆腐

Stir-fried kuroge wagyu beef with black pepper sauce

¥6,072

黒毛和牛肉の黒胡椒炒め

China shadow's stir-fried beef and green pepper

¥4,301

チャイナシャドー特製チンジャオロース

11:30 a.m. - 2:00 p.m. & 6:00 p.m. - 9:00 p.m.

## RICE AND NOODLES

麺類 ご飯もの

Fried noodles with shrimp & seafood sauce 天使の海老入り海鮮あんかけ焼きそば	¥5,060
Fried rice with king crab & lettuce タラバ蟹肉とレタスのチャーハン	¥3,542
Fried rice with kuroge wagyu & lettuce 黒毛和牛肉とレタス入りチャーハン	¥4,175

## DIM SUM AND DESSERTS

点心&デザート

Shao mai dumplings (4 pcs) シュウマイ (4個)	¥1,668
Steamed shrimp dumplings (3 pcs) 海老蒸し餃子 (3個)	¥1,254
Almond tofu with fruit フルーツ入り杏仁豆腐	¥1,495

## KID'S MENU

11:30 a.m. - 9:00 p.m.

### キッズメニュー

#### SMALL PLATES

スモールプレート

##### SMILEY TOMATO SOUP

¥935

A bowlful of hot, hearty tomato soup, cooked with the reddest plum tomatoes, and topped off with a dollop of fresh cream.

ニコニコトマトスープ

栄養満点アツアツのトマトスープ。真っ赤なトマトで作りました。生クリームをのせてどうぞ。

##### CRUNCHY VEGGIES AND HUMMUS DIP

¥935

Served with cherry tomatoes, mozzarella and veggie sticks for dipping.

Hummus is a popular and traditional Middle Eastern dish made with chickpeas.

しゃきしゃき野菜とフムスディップ

プチトマト、モッツァレラチーズ、そして野菜スティックをディップしてどうぞ。

フムスはひよこ豆を使った、人気の高い中東の伝統料理です。

##### SUPER SALAD WITH AVOCADO, GREENS & ASIAN DRESSING

¥935

Avocados are in the Guinness book of records as the most nutritious food known to humans.

This salad is served as a main or a side dish.

アボカド入りスーパーグリーンサラダ&アジア風味ドレッシング

アボカドは栄養価の高い果物としてギネスブックに登録されています。

このサラダはメインディッシュとしてもサイドディッシュとしてもお召し上がりいただけます。

## SIDE

サイドメニュー

## BROCCOLI TREES WITH BUTTER

¥770

The Broccoli family are famous for producing all of the 007 James Bond Films.

The name's 'Broccoli', "Cubby Broccoli".

ブロッコリーの森 バター風味

ブロッコリ家は007シリーズのプロデューサーとして有名です。

そして「カビー・ブロッコリ」の名前で知られています。

## BIG PLATES

ビッグプレート

## SPAGHETTI BOLOGNESE WITH HIDE AND SEEK VEGGIES

¥2,035

Plenty of finely chopped vegetables have been added to the Bolognese sauce for extra goodness and balance.

スパゲッティミートソースと野菜のかくれんぼ

細かく刻まれた野菜がミートソースにたっぷり。絶妙な栄養バランスをお届けします。

## YUMMY MINI BEEF BURGERS

¥2,035

Two perfectly grilled homemade mini beef burgers, served with a fresh salad on the side.

おいしいミニビーフハンバーガー

お肉をしっかりグリルした自家製ミニビーフバーガー 2つをサラダ付きをご用意しました。

## DESSERTS

デザート

## VERY BERRY YOGURT ICE CREAM

¥990

Say this five times as fast as you can, "I would like a very berry dairy dessert!"

とってもベリーなヨーグルトアイスクリーム

「とろっととろけるベリーのミルクデザート!」と、できるだけ早口で5回言ってみましょう。

## LYCHEE 'FROGURT'

¥990

Our lychee frozen yogurt is a delicious, cold and naturally sweet dessert. Lychees were first grown in Southern China from 2000 BC and were a favourite delicacy of the Imperial Court.

ライチ「フロージェルト」

ライチ・フローズンヨーグルトは自然な甘さが絶妙な冷たいデザートです。ライチは紀元前2000年に中国南部で最初に栽培され、当時は宮廷でも大変人気の高い珍しい果物でした。

## CHOCOLATE BROWNIE ICE CREAM SUNDAE

¥990

A do it yourself chocolate brownie topped with classic vanilla ice cream and served with fresh fruits and sprinkles.

チョコレートブラウニー・アイスクリーム・サンデー

チョコレートブラウニーにバニラアイスクリームとフレッシュフルーツをトッピングして、自分流にアレンジできます。

## COFFEE, TEA AND HERBAL TEA

コーヒー 紅茶 ハーブティー

Coffee コーヒー	¥1,870	Royal Darjeeling ロイヤルダーズリン	¥1,760
Iced coffee アイスコーヒー	¥1,870	Assam アッサム	¥1,540
Decaffeinated coffee デカフェコーヒー	¥1,650	Earl Grey アールグレイ	¥1,540
Cappuccino カプチーノ	¥1,980	Japanese green tea (Sencha Kawane) 煎茶 川根	¥1,540
Caffè latte カフェラテ	¥1,980	Chamomile カモミール	¥1,540
Café au lait カフェオレ	¥1,980	Peppermint ペパーミント	¥1,540
Hot chocolate ホットチョコレート	¥1,650	English Breakfast イングリッシュ ブレックファースト	¥1,540
Iced chocolate アイスチョコレート	¥1,650	Iced tea アイスティー	¥1,540

Jet lag is history. 時差ボケにさよならを。

At InterContinental Hotels & Resorts, we want you to be at your best when you travel.  
Try Timeshifter on your way home or on your next trip to reduce jet lag. It's on us.



インターコンチネンタル ホテルズ&リゾーツは、お客様に万全の体調で旅をお楽しみいただきたいと思います。

Timeshifterをぜひお試しください。今回のお帰りや次回のご旅行の際、つらい時差ボケから解放されるかもしれません。ご利用は無料です。

## BEVERAGES

## JUICES

## ジュース

Fresh orange juice フレッシュオレンジジュース	¥1,760	Cranberry juice クランベリージュース	¥1,320
Grapefruit juice グレープフルーツジュース	¥1,320	Orange juice オレンジジュース	¥1,320
Apple juice アップルジュース	¥1,320	Alain Milliat Chardonnay juice アランミリア シャルドネジュース	¥2,200
Tomato juice トマトジュース	¥1,320		

## MINERAL WATER

## ミネラルウォーター

Acqua Panna 500ml アクア パンナ	¥1,100	Acqua Panna 750ml アクア パンナ	¥1,540
San Pellegrino 500ml サンペレグリノ	¥1,100	San Pellegrino 750ml サンペレグリノ	¥1,540
Perrier 330ml ペリエ	¥1,100		

BEVERAGES

SOFT DRINKS

ソフトドリンク

Coca-Cola コカ・コーラ	¥1,210	Tonic water トニックウォーター	¥990
Coca-Cola Zero コカ・コーラ ゼロ	¥1,210	Soda water 炭酸水	¥990
Ginger ale ジンジャーエール	¥1,210	Oolong tea ウーロン茶	¥1,210
		Calpico カルピス	¥990

MILK

ミルク

Milk ミルク	¥990	Soy milk 豆乳	¥990
Low fat milk 低脂肪乳	¥990		

# ALCOHOLIC BEVERAGES

## アルコール類

### Champagne and Sparkling Wine by the Glass

グラスシャンパーニュ / スパークリングワイン

Telmont Réserve Brut ¥3,300

テルモン レゼルヴ ブリュット

Belstar DOC.Prosecco ¥1,980

ベルスター

Rue de Vin Kyoho Sparkling ¥2,200

リュードヴァン 巨峰スパークリング

Vintense Sparkling Prestige Blanc de Blancs ¥1,980

ヴィンテンス スパークリング プレステージ ブラン・ド・ブラン  
(ノンアルコールスパークリング)

### White Wine by the Glass

グラス白ワイン

ZIN Salento IGP Fiano 2024 Produttori Vini Manduria ¥2,200

ジン サレント IGP フィアーノ 2024 プロデューター・ヴィニ・マンドゥーリア

Rias Blanc 2025 Kanda Vineyard ¥2,200

リアス ブラン 2025 神田葡萄園

Riesling Quant 2024 Carl Loewen ¥2,640

リースリング クアント 2024 カール・ローウェン

Coteaux du Loir Blanc Premices 2023 Belliviere ¥3,300

コトー・デュ・ロワール ブラン・プレミス 2023 ベリヴィエール

Sixteen by Twenty Chardonnay Sonoma Coast 2022 Sixteen by Twenty ¥6,600

シックスティーンバイ トゥエンティ シャルドネ ソノマ・コースト2022 シックスティーンバイ トゥエンティ

Chassagne Montrachet 2023 Arnaud Baillet ¥8,580

シャサーニュ・モンラッシェ 2023 アルノー・バイヨー

## Red Wine by the Glass

## BEVERAGES

### グラス赤ワイン

Mouton Cadet Rouge Organic by Pierre 2024

ムートン・カデールージュ・オーガニック・パイ・ピエール 2024

Baron Philippe de Rothschild ¥2,200

バロン・フィリップ・ド・ロスチャイルド

Juan Gil Rosario Vera 2021

ファン・ヒル ロサリオ・ヴェーラ 2021

Juan Gil ¥2,640

ファン・ヒル

Saint Joseph Rouge Ribaudes 2023

サン ジョセフルージュ リボード 2023

Lionel Faury ¥3,300

リオネル フォリー

Cat stroking voice 2024

猫なで声2024

Vino della Gatta SAKAKI ¥3,300

坂城葡萄酒造

Louis Boillot Gevrey Chambertin 2023

ルイ・ボワイヨ ジュヴレ・シャンベルタン 2023

Louis Boillot ¥6,600

ルイ・ボワイヨ

Sixteen by Twenty

Cabernet Sauvignon Napa Valley 2019

シックスティーン バイ トウエンティ

カベルネ ソーヴィニヨン ナバ ヴァレー 2019

Sixteen by Twenty ¥6,600

シックスティーン バイ トウエンティ

## BEER

### ビール

Shinagawa Craft Beer

品川縣麦酒

small bottle

¥1,870

Sapporo Beer Black Label (Small bottle)

サッポロビール 黒ラベル (小瓶)

¥1,320

Guinness

ギネス

¥1,650

Asahi Dry Zero (non-alcoholic)

アサヒ ドライゼロ (ノンアルコールビール)

¥1,320

## SAKE

日本酒	Glass
Nishikigoi (Niigata) 錦鯉 (新潟)	¥3,300
Zaku Miyabinotomo Nakadori Jyunmaidaiginjo 作 雅乃智 中取り	¥2,640
Hakkaisan Tokubetsu Honjozo (Niigata) 特別本醸造 八海山 (新潟)	¥1,980

## SHOCHU

焼酎	Glass
Imozaru (Kumamoto) 芋猿 (熊本 / 芋)	¥1,430
Yusha (Fukuoka) 勇者 (福岡 / 麦)	¥1,320
Torikai (Kumamoto) 鳥飼 (熊本 / 米)	¥1,320

## BEVERAGES

### WHISKY AND BRANDY

ウイスキーとブランデー

Single

Hakushu

¥3,300

白州

Yoichi

¥2,750

余市

Bowmore 12 years

¥2,420

ボウモア12年

Maker's Mark Red

¥2,090

メーカーズマーク レッド

Hennessy X.O.

¥7,150

ヘネシー X.O.

### GIN

ジン

Single

The Botanist

¥2,310

ザ ボタニスト

RO KU

¥2,530

六 (ロク)

Tanqueray No 10

¥2,530

タンカレー No 10

# WINE LIST

## ワインリスト

### CHAMPAGNE AND SPARKLING WINE

Telmont Réserve Brut テルモン レゼルヴ ブリュット	¥15,400
Taittinger Brut Réserve テタンジェ ブリュット レゼルヴ	¥23,100
G.H. Mumm Rosé テルモン レゼルヴ・ロゼ	¥28,600
Louis Roederer Cristal ルイ ロデレール クリスタル	¥121,000
Belstar DOC. Prosecco ベルスター	¥8,250
Rue de Vin Kyoho Sparkling リュードヴァン 巨峰スパークリング	¥11,000

# CAVIAR

## キャビア

Three Stars Caviar is the fresh caviar brand that uses only sturgeon grown by the world's leading producers under high quality water that contains a lot of minerals. You can feel the pure and mellow taste of sturgeon by processing it with ultra-thin salt, which is a precious mountain salt from the Southern Alps of Japan.

三ツ星キャビアはミネラル分を多く含む良質な水質のもと、世界有数の生産者によって育てられたチョウザメのみを使用した最高峰のフレッシュキャビアです。日本の南アルプスで取れる貴重な山塩を極薄塩で加工することで、チョウザメ本来のビュアで芳醇な旨味をお楽しみ頂けます。

Oscietra 30 g (缶/  
オシエトラ ¥18,000

*Recommended pairing* / おすすめペアリング

Telmont Réserve Brut Champagne Glass  
シャンパン テルモン レゼルヴ ブリュット + ¥3,300

### Other option

Sturia 15 g (缶/  
ストウリア ¥11,000

*Recommended pairing* / おすすめペアリング

The Botanist Gin & Tonic Glass  
ザ ボタニスト ジントニック + ¥2,310



All dishes are served with freshly baked blinis & lime sour cream.  
上記全ての料理には、焼きたてのブリニとライムサワークリームが付きます。

## WHITE

## France

Riesling Quant 2024

リースリング クアント 2024

Carl Loewen

カール・ローウェン

¥13,200

Chassagne Montrachet 2023

シャサーニュ・モンラッシェ 2023

Arnaud Baillet

アルノー・バイヨー

¥52,800

## Italy

ZIN Salento IGP Fiano 2024

ジン サレント IGP フィアーノ 2024

Produttori Vini Manduria

プロデューターリ・ヴィニ・マンドゥーリア

¥11,000

## Japan

Rias Blanc 2025

リアス ブラン 2025

Kanda Vineyard

神田 葡萄園

¥11,000

## America

Sixteen by Twenty Chardonnay

Sonoma Coast 2022

シックスティーン バイ トゥエンティ シャルドネ

ソノマ・コースト2022

Sixteen by Twenty

シックスティーン バイ トゥエンティ

¥38,500

## RED

## France

Mouton Cadet Rouge Organic by Pierre 2024 ムートン・カデ・ルージュ・オーガニック・ パイ・ピエール 2024	Baron Philippe de Rothschild バロン・フィリップ・ド・ロスチャイルド	¥11,000
---	---	---------

Louis Boillot Gevrey Chambertin 2023 ルイ・ボワイヨ ジュヴレ・シャンベルタン 2023	Louis Boillot ルイ・ボワイヨ	¥38,500
---	--------------------------	---------

## Spain

Juan Gil Rosario Vera 2021 フアン・ヒル ロサリオ・ヴェーラ 2021	Juan Gil フアン・ヒル	¥13,200
---	--------------------	---------

## Japan

Cat stroking voice 2024 猫なで声2024	Vino della Gatta SAKAKI 坂城葡萄酒造	¥16,500
-------------------------------------	-----------------------------------	---------

## America

Sixteen by Twenty Cabernet Sauvignon Napa Valley 2019 シックスティーン パイ トゥエンティ カベルネ ソーヴィニヨン ナパ ヴァレー 2019	Sixteen by Twenty シックスティーン パイ トゥエンティ	¥38,500
---	---	---------



Vertical text or markings on the right side of the reddish-brown area, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The markings are dark and appear to be a series of vertical lines or characters, but they are too faint and blurry to be accurately transcribed.

